

# **(EN) Assembly instructions**

**(DE) Montageanleitung**

**(FI) Kokoonpano-ohjeet**

**(HR) Skupština Upute**

**(FR) Notice de Montage**

**(IT) Istruzioni di Montaggio**

**(BS) Skupština Uputstvo**

**(NL) Montage Instructies**

**(CS) Montážní Návod**

**(RO) Instrucțiuni de Asamblare**

**(DA) Montagevejledning**

**(PL) Instrukcja Montażu**

**(SK) Popis konštrukcie**

**(SV) Monteringsanvisning**

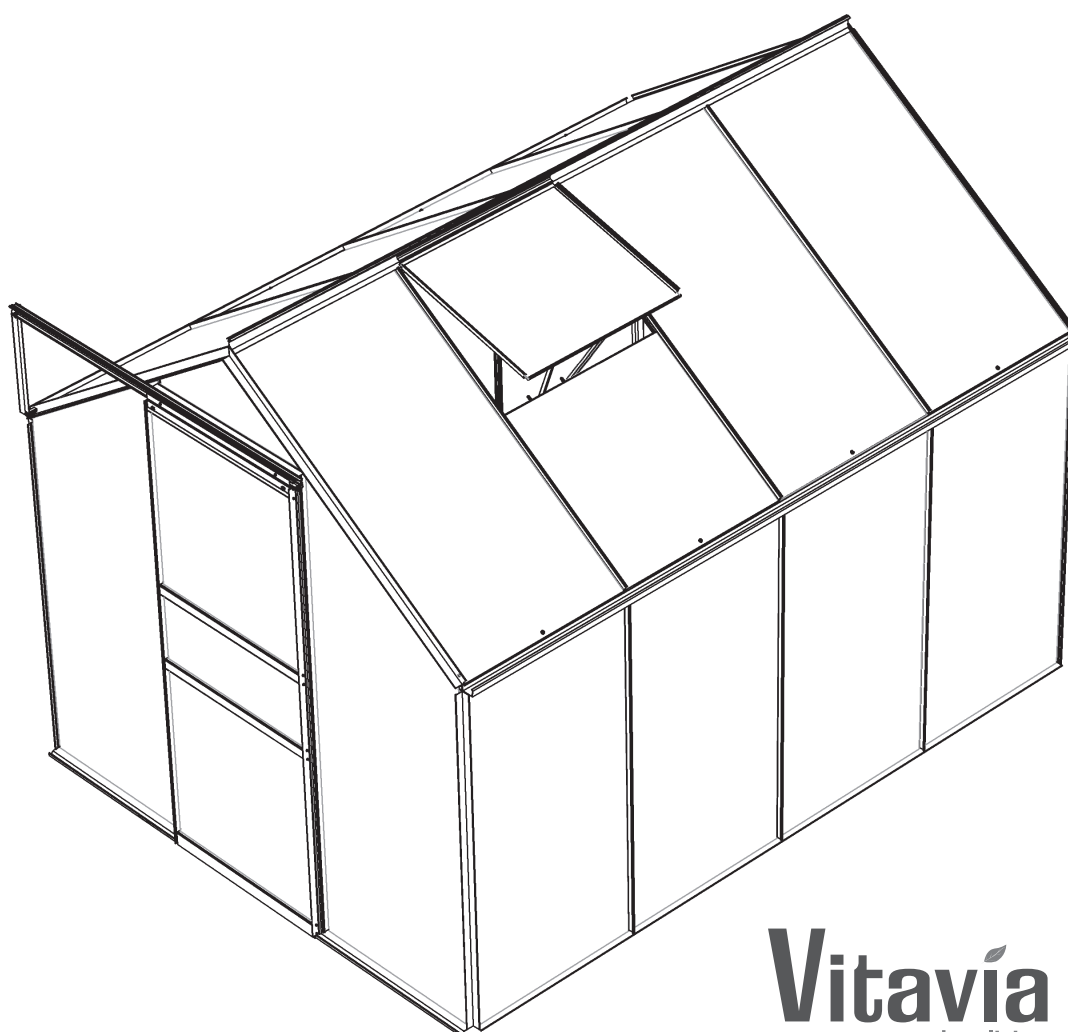
**(SL) Navodila za Montažo**

**(RU) Инструкция по Монтажу**

**(NO) Montasjeveiledning**

**(HU) Szerelési útmutató**

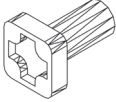
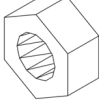
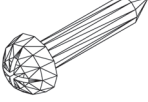
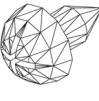
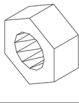


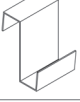
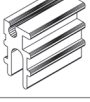

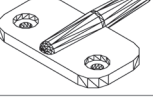
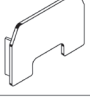
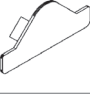

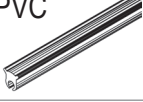
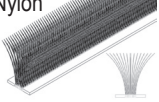
**(UK) Інструкція по монтажу**

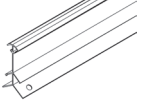
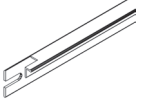

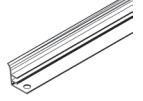
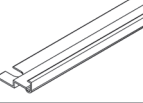
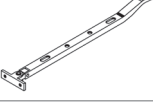
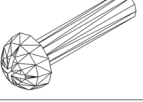
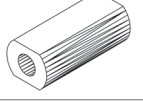
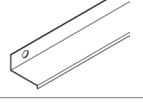
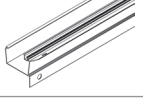
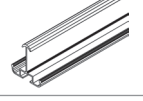
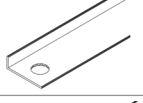
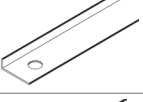
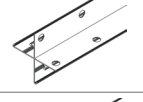
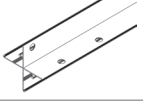


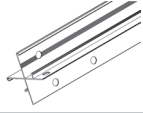

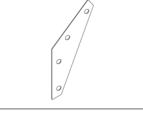
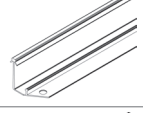
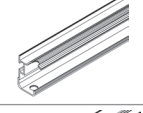
**Vitavia**  
- makes living grow

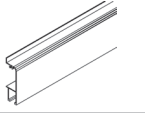
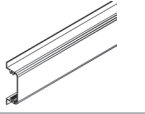
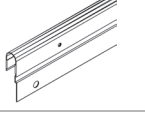
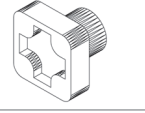
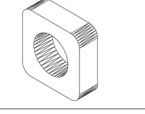
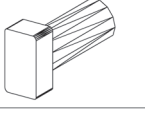
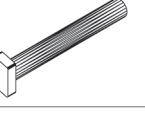

---

**VENUS**  
**2500, 3800, 5000**

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity		
				2500	3800	5000
1001		1-6	M6 x 12	90x	101x	112x
1002		1-6	M6	92x	102x	113x
1003		5	3.5 x 16	16x	16x	16x
1006		6	3.5 x 6	6x	6x	6x
1007		5	M4	2x	2x	2x
1009		5	Ø8/4	2x	2x	2x
1011		7	70	148x	180x	212x
1012		7	11	38x	44x	52x
1014		5	20	2x	2x	2x
1015		5	Ø22	2x	2x	2x
1016		6	40	2x	2x	2x
1017		4	46	4x	4x	4x
1018		4	43.7	8x	8x	8x
1019		6	15	1x	1x	1x
1020	PVC 	7	45000 56000 67000	1x - -	- 1x -	- - 1x
1021	Nylon 	5	1612	2x	2x	2x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity		
				2500	3800	5000
1050 1051 1052		4	1240 1862 2484	1x - -	- 1x -	- - 1x
1063		6	635	1x	1x	1x
1064		6	602	1x	1x	1x
1065		6	520	2x	2x	2x
1066		6	602	1x	1x	1x
1067		6	295	1x	1x	1x
1304		5	M4 x 18	2x	2x	2x
1310		4	30.4	1x	1x	1x
1322 1323 1324		1 2	1240 1862 2484	2x 1x -	- 3x -	- 1x 2x
1327 1328 1329		1	1240 1862 2484	2x - -	- 2x -	- - 2x
1332		1	1214	2x	4x	6x
1333		2 3 4	1304	8x	8x	8x
1335		2	1854	1x	1x	1x
1336		2 3	1214	4x	4x	4x
1337		2	1156	1x	1x	1x
1338		2	1156	1x	1x	1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity		
				2500	3800	5000
1339		3	1156	1x	1x	1x
1340		3	1156	1x	1x	1x
1341		2	1666.5	1x	1x	1x
1342		2	1666.5	1x	1x	1x
1343		2 3	170	4x	4x	4x
1344		3	1650	1x	1x	1x
1345		3	1650	1x	1x	1x
1346		3	1862	1x	1x	1x
1347		3	1257	1x	1x	1x
1348		3	628.5	1x	1x	1x
1349		3	600	2x	2x	2x
1355		4	1132.5	2x	4x	6x
1356		4	255	1x	2x	3x
1357		4	393	1x	1x	1x
1358		5	1614	2x	2x	2x
1359		5	621	1x	1x	1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity		
				2500	3800	5000
1360		5	621	1x	1x	1x
1361		5	621	2x	2x	2x
1362		5	613	1x	1x	1x
1500		5	M6 x 5	2x	2x	2x
1515		5	M6	2x	2x	2x
2001		6	M6 x 12	1x	-	-
4201		4	M6 x 45	1x	1x	1x
6060		4	Ø12/6	1x	1x	1x

1. VENLIGST LÆS DENNE MONTAGEVEJLEDNING INDEN DE GÅR I GANG MED SAMLING AF DERES DRIVHUS.
  2. Når De arbejder med glas eller polykarbonat, skal De altid bruge handsker. Skarpe kanter kan forårsage skader. Også skarpe kanter eller hjørner på aluminiumsprofiler kan forårsage skader – brug derfor også altid handsker ved montering af disse.
  3. Dette produkt er konstrueret som et drivhus beregnet til planteavl og er som sådan ikke konstrueret til at være helt tæt, da det er nødvendigt med udluftning bl.a. for at undgå kondensdannelse. Såfremt De ønsker at anvende drivhuset som et "uderum/stue" eller lignende, gør vi udtrykkeligt opmærksom på, at drivhuset ikke er 100 % vandtæt, og at vi ikke påtager os noget ansvar for eventuelle skader på løsøre el. lign., der er anbragt i drivhuset.
  4. Til montage af dette produkt kræves 2 personer.
  5. Skulle De få problemer med drivhusmontagen eller med glasisætningen, bedes De sætte Dem i forbindelse med Deres forhandler – anvend ikke vold!
  6. Den vedlagte selvklæbende identifikationsetiket anbringes indvendigt i drivhuset – f.eks. indvendig på døren eller lign. Oplysningerne på etiketten vil gøre det meget lettere for Dem at fremskaffe reservedele, såfremt dette skulle blive aktuelt.
- Vi ønsker Dem god arbejdslyst og håber, at De får rigtig mange gode stunder med og i Deres Vitavia drivhus.

## Montage

### PLACERING

Vælg et solrigt sted, hvor der er mest muligt læ.

### VIGTIGT

Før De begynder at samle Deres drivhus/ udestue, kontroller venligst efter indholdsfortegnelsen, at alle dele er medleveret. Tag de enkelte bundter ud af kassen for bedre at kunne kontrollere indholdet.

Det er vigtigt ikke at blande de åbnede bundter.

Hvis der mangler noget, kontakt venligst Deres forhandler.

**NB!** Såfremt De anvender en akku-maskine til samling af bolte og møtrikker, må momentet maksimalt være **3 Nm**.

### NØDVENDIGT VÆRKTØJ

Skruetrækker (stjerne PH2 og PZ2), Akkubore-maskine med moment, 1x10 mm fastnøgle, 1x10 mm gaffelnøgle, 1 målebånd/tommestok, 1 vinkel, 1 vaterpas, 1 hobbykniv, 1 skævbider, trappestige 1,80 m.

### VEDLIGEHOJDELSE

Drivhuset bør lejlighedsvis rengøres grundigt med et mildt rengøringsmiddel. Glasset kan rengøres med et hvilket som helst rengøringsmiddel, der ikke skader aluminiumsprofiler eller kunststof.

Dørskinnerne bør regelmæssigt rengøres og smøres med stearin/grafitolie.

### 0. FUNDAMENT

**Vigtigt!** Anvend en stor vinkel og et vaterpas til at kontrollere, at soklen er vandret, og at alle vinkler er 90°. Dette kan også sikres ved, at krydsmålene er ens, som vist på tegning 0.

Vi anbefaler, at drivhuset anbringes på et solidt fundament.

Til alle Vitavia drivhusmodeller fås en galvaniseret stålsokkel som tilbehør.

**NB!** Skal drivhuset placeres et vindudsat sted, anbefaler vi, at man borer hul igennem bundskinnen og stålsoklen og bolter disse sammen med bolte og møtrikker).

Ønsker De selv at bygge et sten- eller betonfundament, følg da dimensionerne, som er vist i afsnit 0. Fastgør en trykimprægneret træliste mellem fundamentet og bundskinnen på drivhuset som vist. Materialer til dette indgår ikke i leverancen.

Ved støbning af fundament bør dette gå ned i frostoffri dybde. Derved reduceres risikoen for, at der opstår skader på huset som følge af frostpåvirkninger af jorden.

**NB!** Støbning/fastgørelse til undergrunden er i mange tilfælde et krav fra forsikringsselskaber for at opnå forsikringsdækning på drivhuset. Vi anbefaler, at De kontakter Deres forsikrings-selskab for at høre om reglerne, der er gældende hos Deres selskab.

**Alle tegninger af drivhuset er set indefra, undtagen de tegninger, hvor der er dobbelstreg udenom. Disse er set udefra.**

### 1. SIDER

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen.

### 2. GAVL UDEN DØR

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen. Anbring ligeledes en bolt i hver af de lodrette glasprofiler (1341 og 1342) (2.2.).

### 3. GAVL MED DØR

Placer delene på jorden som tidligere og bolt dem løst sammen i den samme rækkefølge som ved gavlenden uden dør. Fastgør skydedørsskinnen (1347) til gavlens spær (1348). Monter løst udefra med to bolte og møtrikker.

Alt efter i hvilken retning De vil åbne døren, tilpasser De dørglideskinnen til højre eller venstre.

### 4. SAMLING

Fastgør de to sider til begge gavle (4.1 / 4.2) Montér tagrygsskinne (4.4) Fastgør nu tagets glasprofiler til tagrygsskinne og tagrender (4.5 / 4.6). Husk at anbringe bolte i to glasprofiler for således at kunne montere tagvindue senere. Afstiver (1356) anbringes som vist (4.6).

Det samlede drivhus placeres nu på fundamentet og boltes løst sammen med fundamentet. Kontroller at drivhuset er retvinklet og i vater og stram derefter alle skruer og bolte.

Skruerne skal skrues fast men ikke for fast. (**max. 3Nm**)

Beskyttelseshætterne (1017) & (1018) trykkes på profilenderne (4.9). Dørskinnens vandrette støtte skrues sammen med gavlsiden.

Dørstøtten (1357) skrues sammen med skruer (4201) og afstandsstykke (1310) (4.8) fornedet.

### 5. DØR

**NB!** Undgå at stille den samlede dør på dørgliden (1014).

Tryk dørglider (1014) fast på enderne af dørsprofil (1360), se (5.1).

Døren samles som vist på tegning 5.

Hjulskinne (1362) skrues på øverste dørskinne (1359) (5.3). Monter tætningslister (1021) i de lodrette dørsprofiler (1358) (5.5).

Anbring bolt (1500) fornedet i sporet på den lodrette dørsprofil (1358) til at holde tætningsliste (1021) på plads. Fastgør bolt (1500) med møtrik (1515) (5.6).

Tætningslisten (1021) tilpasses i længden

Skru dørhjul (1015) på køreskinnen (1362) med bolt (1304), skive (1009) og møtrik (1007) (5.4).

**NB!** Det er vigtigt at vende dørhjul (1015) som vist på (5.7).

Skyd dørens hjul på skydedørsskinne. Husk at kontrollere, at den nederste dørsprofil sidder på skinnen som vist i (5.8).

Når døren senere er monteret, isættes en bolt og møtrik som dørstopper for enden af dørskinnen (1347).

Juster hjulskinne, således at døren glider let (5.7).

## 6. TAGVINDUE

Skrue tagvinduet sammen som vist på illustrationen. Skru begge sidestykker (1065) på vinduets topskinne (1064). Er glasset tyndere end 4 mm, anvendes metoden vist i (6.1), og er det tykkere end 4 mm, anvendes metoden vist i (6.2).

Skyd glasset ind i sidestykkerne (6.3), men kom bolte i først. Monter og fastgør vinduets nederste sprosse (1066) til sidestykkerne.

Kontroller at vinduets ramme er i vinkel og stram alle bolte.

Skyd vinduet ind i tagrygsprofilen og anbring i den ønskede position (6.4/6.5/6.6).

Placer vinduets underkarm mellem tagets glasprofiler og gør den fast med de allerede monterede bolte (6.7) og juster i forhold til vinduet. Skal vinduet monteres i et yderområde, anvendes filet bolt (2001) i yderprofilen i stedet en almindelig bolt (1001). Monter vinduets udskyderstang (1067) på vinduets nederste sprosse og fastgør ved hjælp af skruer (1006) (6.8).

Gummihætte (1019) skubbes ind over nederste del af udskyderstangen (6.6). Monter begge pløkker (1016) på vinduets karm (1063). Brug skruer (1006) (6.7).

## 7. MONTERING AF GLAS

Bemærk venligst ovennævnte sikkerhedsforanstaltninger.

Anbring gummiliste (1020) på alle glasprofiler og skær til den rette længde som vist i (7.3).

Læg glas i taget ved hjælp glasclips (1011) (7.2) og glasholdere (1012) (7.1) som vist i glasplan. Husk at begynde nedefra. Sæt glas i resten af drivhuset som vist i glasplan.

Hvis De har købt et drivhus med polycarbonat i stedet for glas, anvendes monteringsvejledningen, der ligger sammen med polycarbonatpladerne

## FÆRDIGGØRELSE

Hvis De ønsker at tætte hjørner og samlinger kan dette gøres med silikone (ikke inkluderet). Vær dog opmærksom på, at jo tættere huset er, jo mere kondens vil der blive dannet.

Den vedlagte selvklæbende identifikationsetiket kan med fordel anbringes indvendigt i drivhuset. Oplysningerne på etiketten vil gøre det meget lettere for Dem at fremskaffe reservedele, såfremt dette skulle blive aktuelt.

Vitavia tilbyder et stort tilbehørsprogram, der gør det let at få optimalt udbytte af drivhuset. Kontakt Deres forhandler for yderligere oplysninger eller læs mere på vor hjemmeside [www.vitavia.dk](http://www.vitavia.dk)

Ca. 2 uger efter færdiggørelse kontrolleres det, at alle møtrikker er spændt korrekt.

## SIKKERHEDSANVISNING

**Brug arbejdshandsker, da nogle af delene kan have skarpe kanter.**

I tilfælde af stærk blæst eller storm: Luk alle oplukkede vinduer og døre, afmonter om nødvendigt eventuelle automatiske vinduesåbnere. Se endvidere vor hjemmeside [www.vitavia.dk](http://www.vitavia.dk), hvor De finder gode råd til forebyggelse af stormskader.

I tilfælde af stormskade kan der være mange glasstumper, som skal fjernes med stor forsigtighed for at undgå personskader.

I tilfælde af kraftigt snefald: Ryd drivhusets tag for sne og træf passende foranstaltninger til at understøtte taget f.eks. med en stolpe el. lign.

## ANMÆRKNINGER

Vi anbefaler, at De sørger for, at Deres husforsikring også dækker Deres drivhus.

Overhold alle byggevedtægter. Kontakt Teknisk Forvaltning i Deres kommune, hvis De er i tvivl.

Vi forbeholder os ret til uden varsel at foretage løbende produktjusteringer. På vor hjemmeside [www.vitavia.dk](http://www.vitavia.dk) vil De altid kunne downloade den nyeste manual, som derfor kan afvige lidt fra Deres produkt.

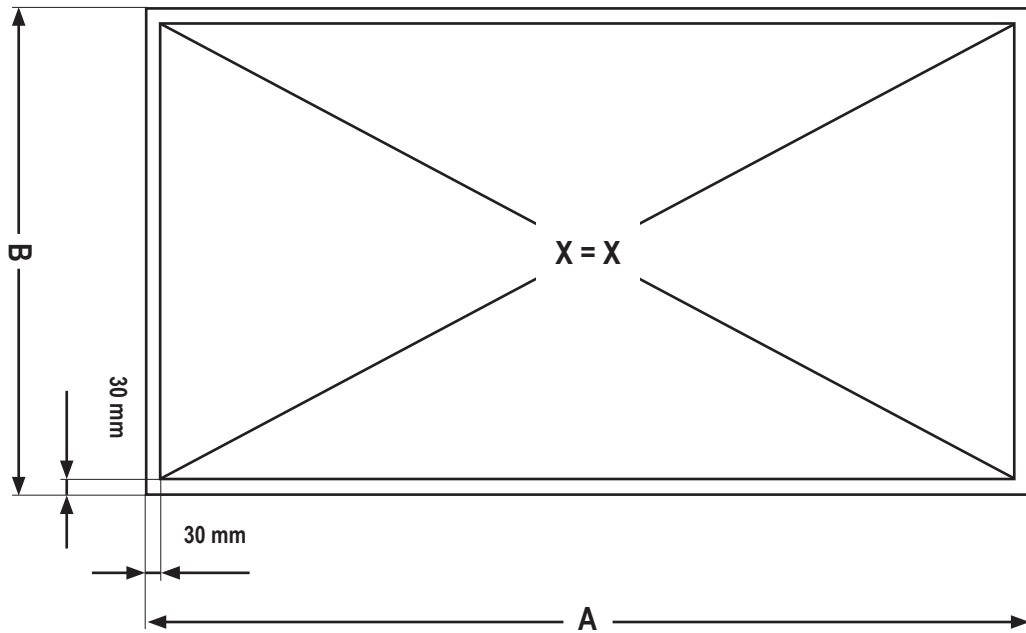
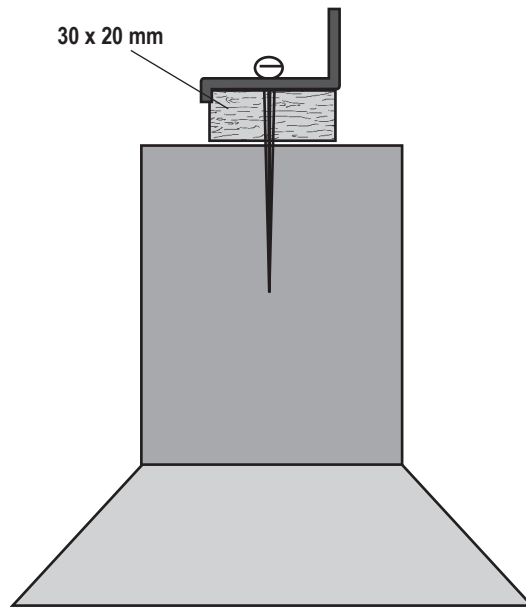
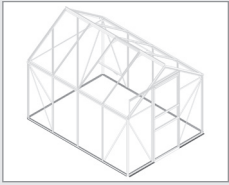
Manualens udgave kan identificeres ved hjælp af den talkode, der er trykt nederst på hver side i manualen. På hjemmesiden kan De også læse mere om vort store udvalg i tilbehørsartikler.

Alle målangivelser er ca.-mål.

Typebetegnelsen skal De bruge ved bestilling af evt. reservedele, så venligst opbevar montagevejledningen til senere brug.

Vi ønsker Dem god arbejdslyst og håber, at De får rigtig mange gode stunder med og i Deres Vitavia drivhus.

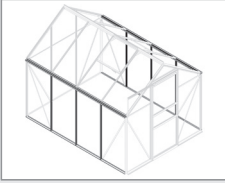
0



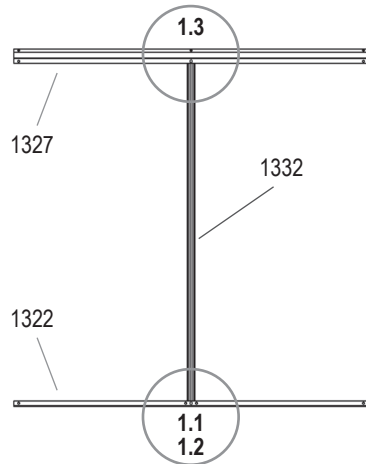
	2500	3800	5000
A	1300 mm	1922 mm	2544 mm
B	1922 mm	1922 mm	1922 mm

VM0024-V

# 1



**2500  
2x**



2500	3800	5000
------	------	------

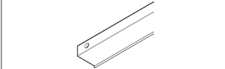
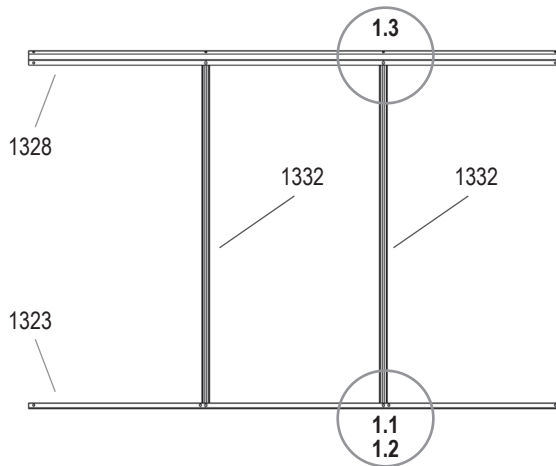


2x 2	4x 2	6x 2
------	------	------

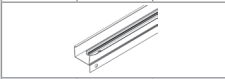


2x 2	4x 2	6x 2
------	------	------

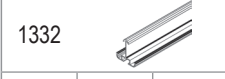
**3800  
2x**



1322	1323	1324
1x 2	1x 2	1x 2

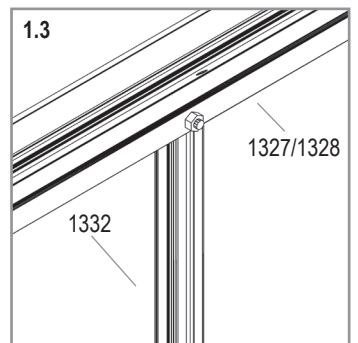
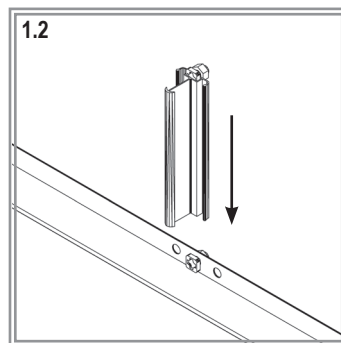
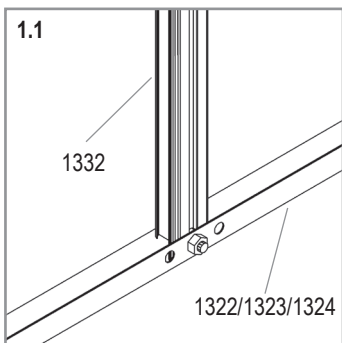
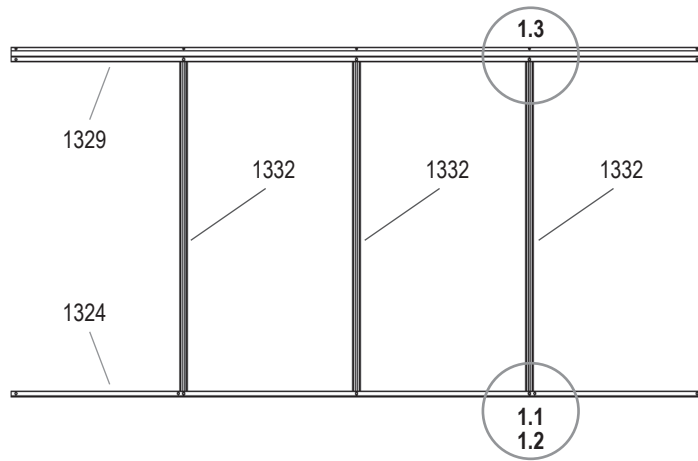


1327	1328	1329
1x 2	1x 2	1x 2



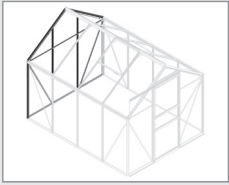
1332		
1x 2	2x 2	3x 2

**5000  
2x**

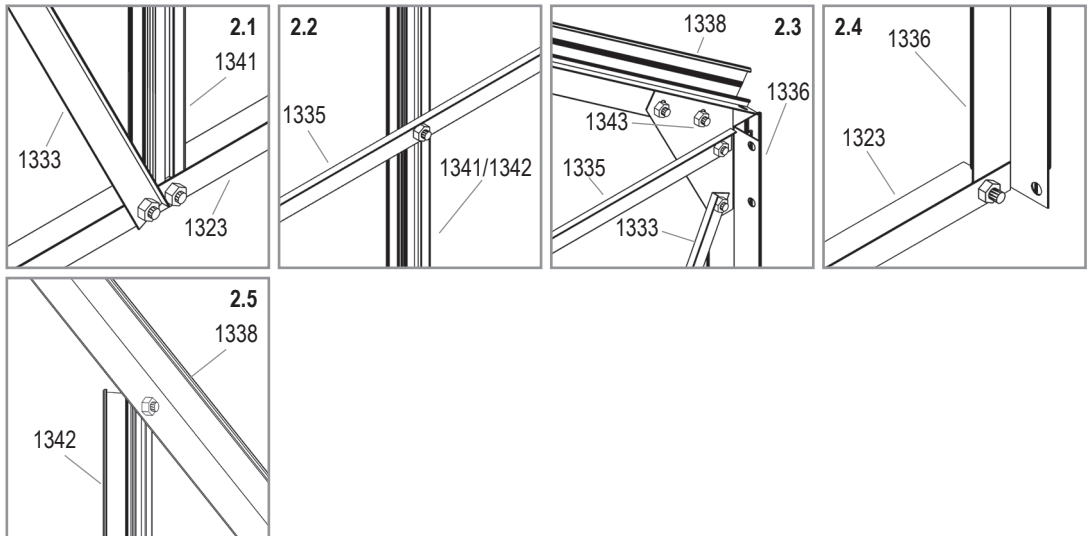
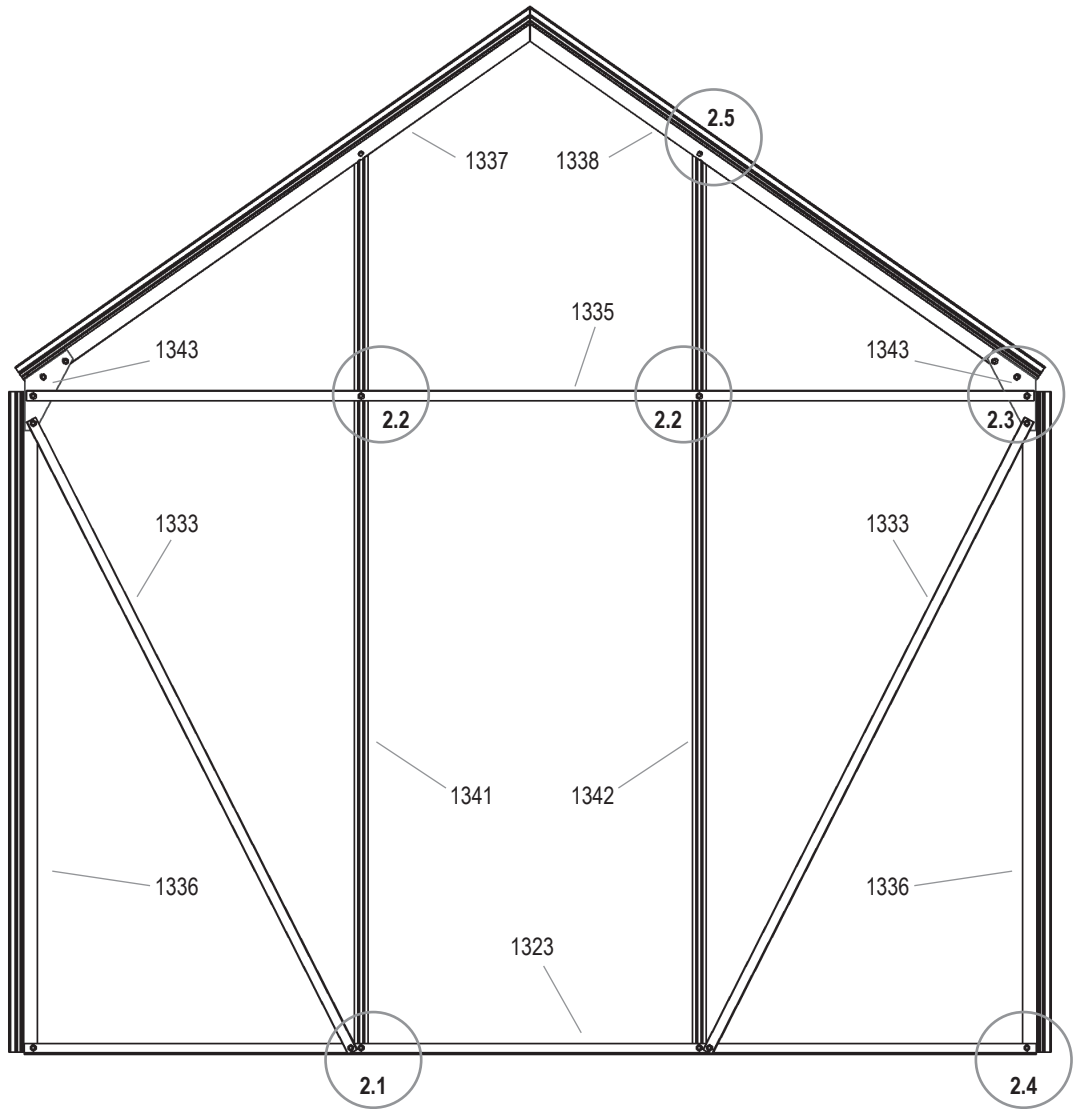


VM0024-V

# 2



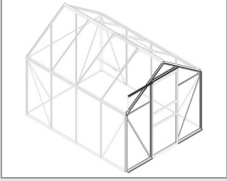
- 1001 18x
- 1002 18x
- 1323 1x
- 1333 2x
- 1335 1x
- 1336 2x
- 1337 1x
- 1338 1x
- 1341 1x
- 1342 1x
- 1343 2x



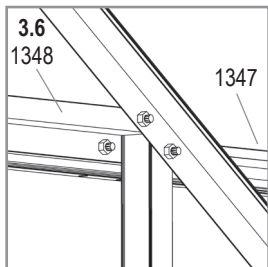
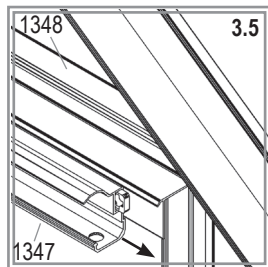
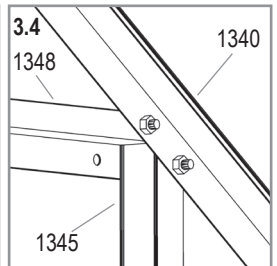
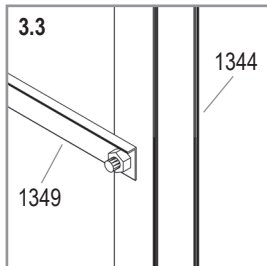
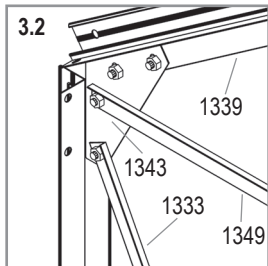
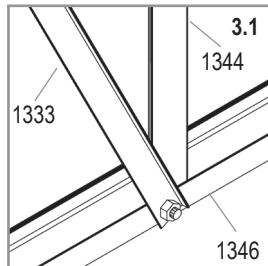
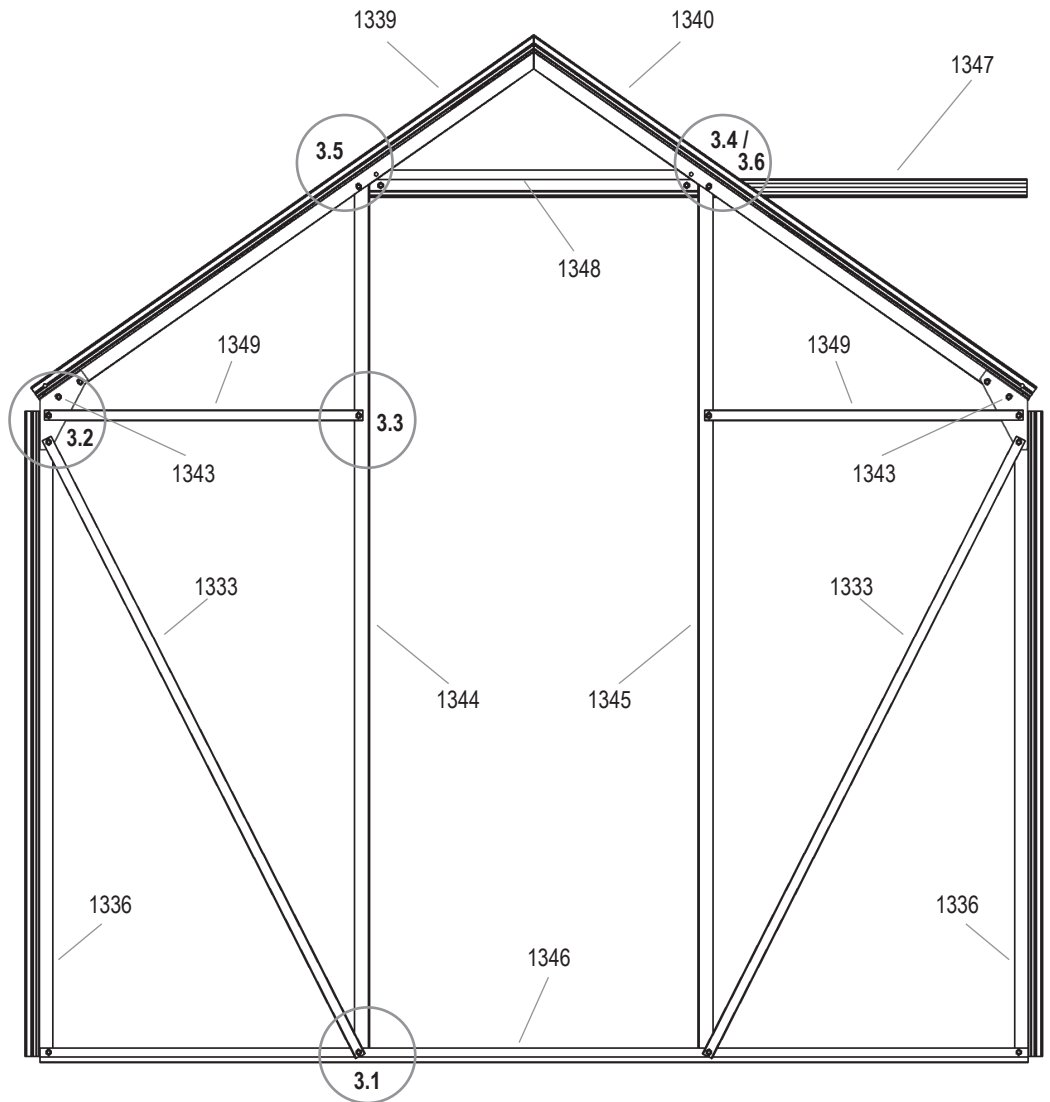
VM0024-V



# 3



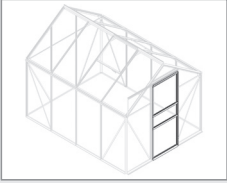
1001 20x	
1002 20x	
1333 2x	
1336 2x	
1339 1x	
1340 1x	
1343 2x	
1344 1x	
1345 1x	
1346 1x	
1347 1x	
1348 1x	
1349 2x	



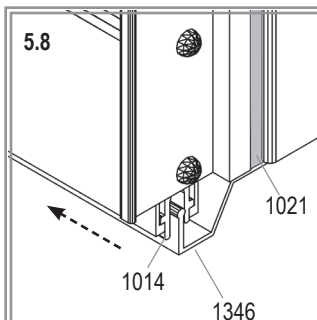
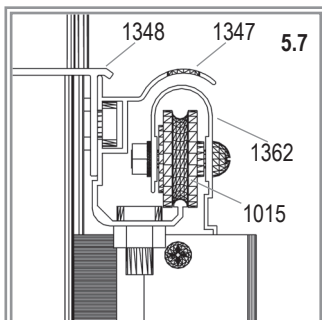
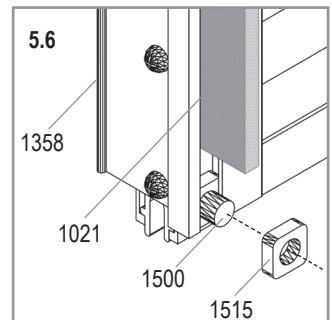
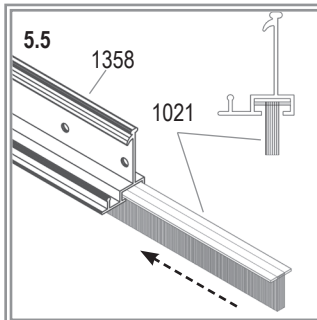
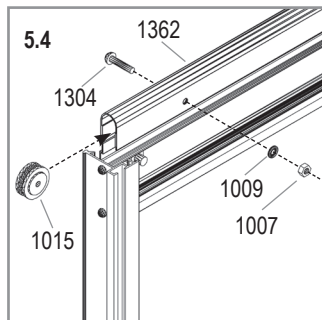
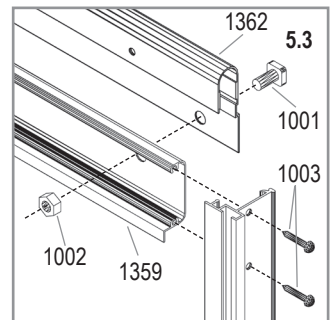
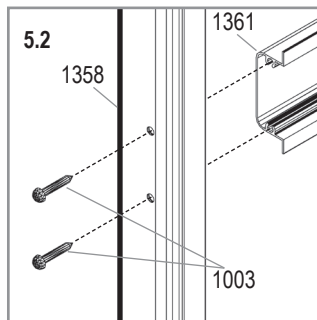
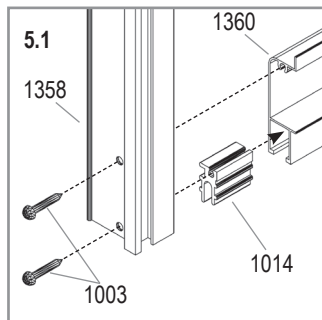
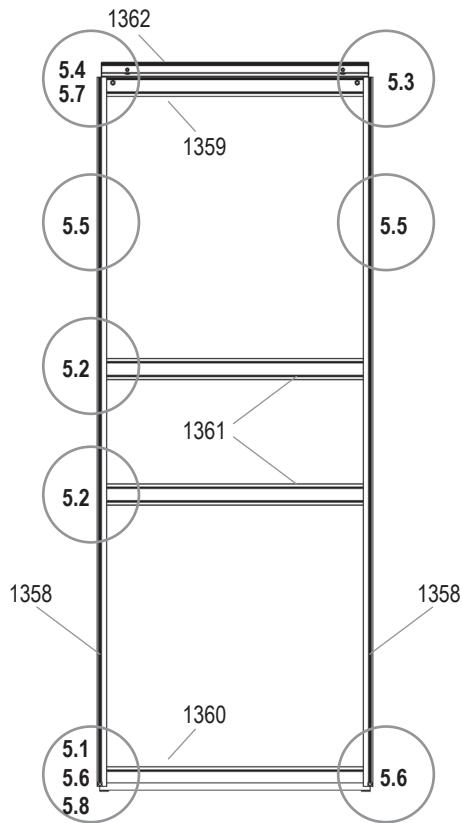
VM0024-V



# 5

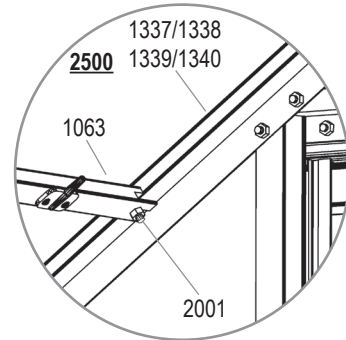
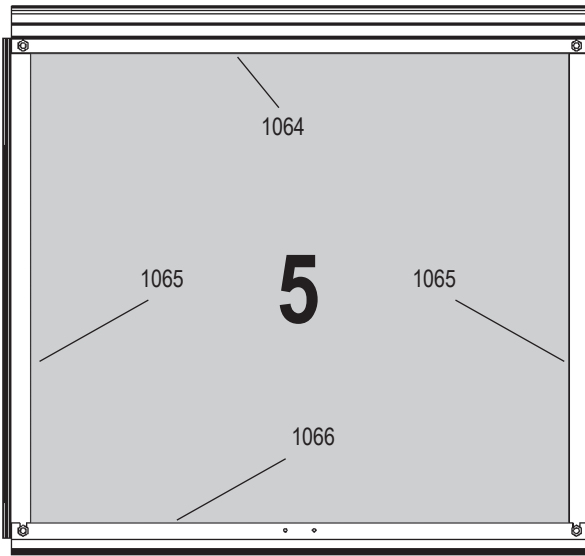
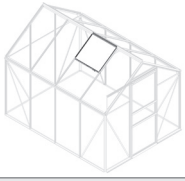


1001 3x	
1002 3x	
1003 16x	
1007 2x	
1009 2x	
1014 2x	
1015 2x	
1021 2x	
1304 2x	
1358 2x	
1359 1x	
1360 1x	
1361 2x	
1362 1x	
1500 2x	
1515 2x	



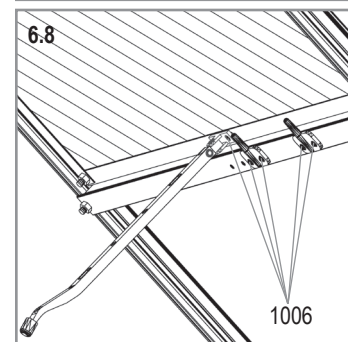
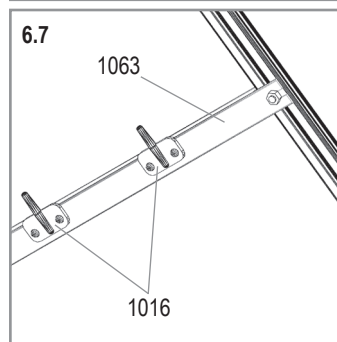
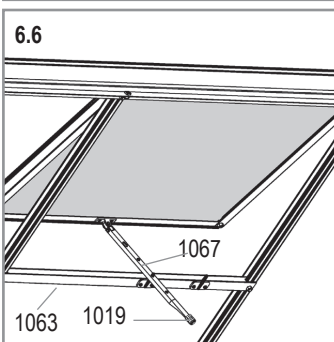
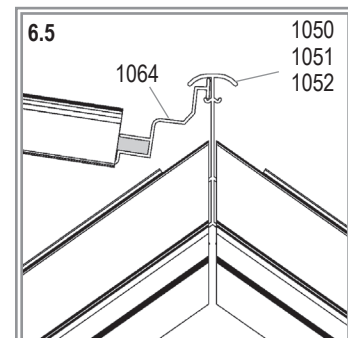
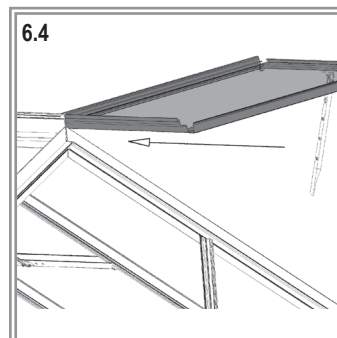
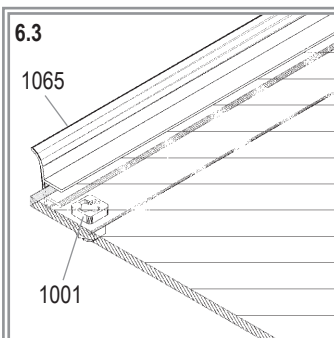
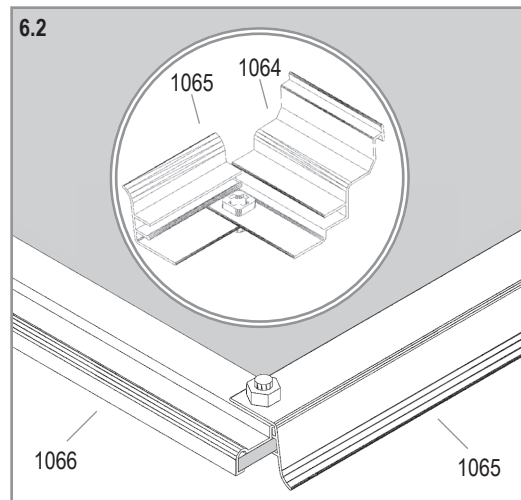
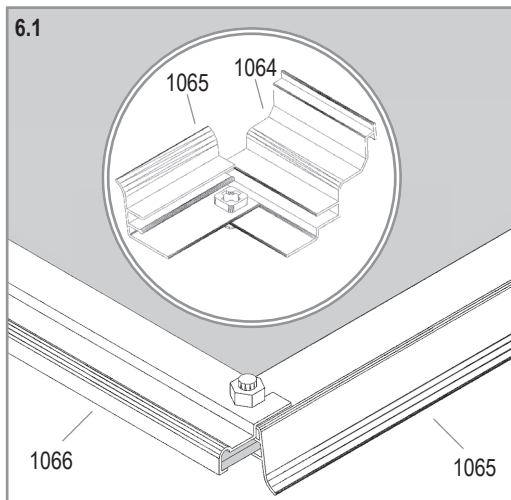
VM0024-V

# 6



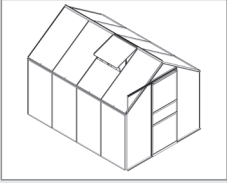
	2500	3800	5000
1001			
4x	4x	4x	
1002			
5x	4x	4x	
1006			
6x	6x	6x	
1016			
2x	2x	2x	
1019			
1x	1x	1x	
1063			
1x	1x	1x	
1064			
1x	1x	1x	
1065			
2x	2x	2x	
1066			
1x	1x	1x	
1067			
1x	1x	1x	
2001			
1x	-	-	

	Art. No.	mm	2500	3800	5000
5	3679491	600 x 544	1x	1x	1x

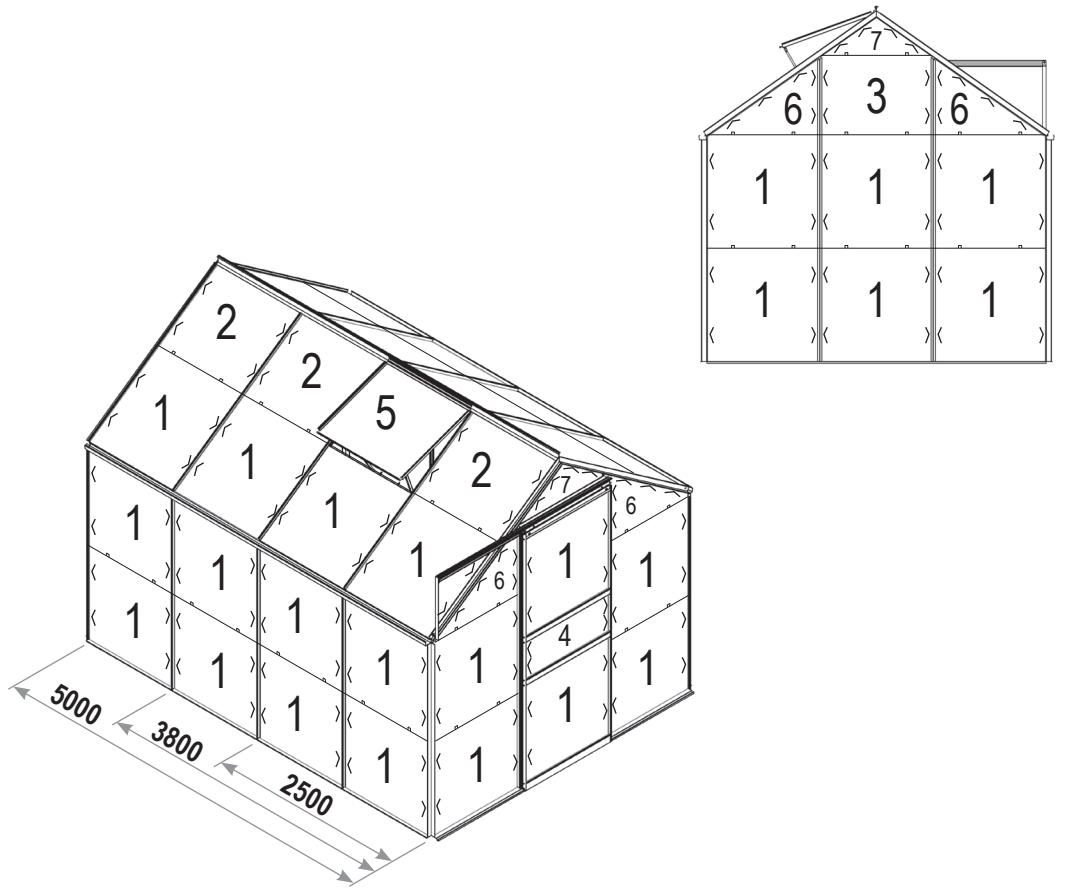


VM0024-V

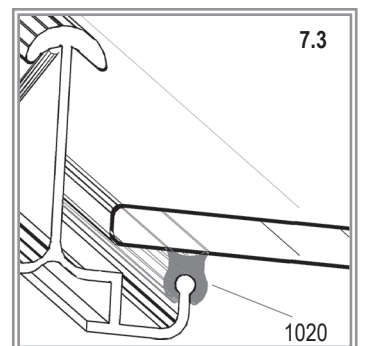
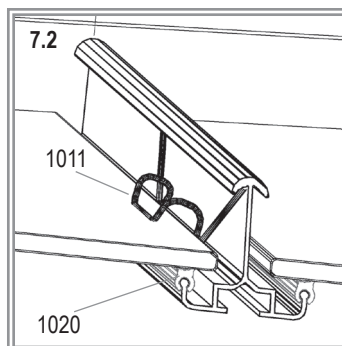
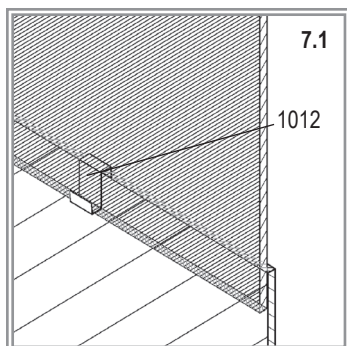
# 7



<b>2500</b>	<b>3800</b>	<b>5000</b>
1011		
144x	176x	208x
1012		
36x	44x	52x
1020		
1x	1x	1x



	Art. No.	mm	2500	3800	5000
1	3679011	610 x 610	24x	30x	36x
2	3679411	610 x 544	3x	5x	7x
3	3679421	610 x 467	1x	1x	1x
4	3679552	610 x 229	1x	1x	1x
5	3679491	600 x 544	1x	1x	1x
6	3679441	610 x 464/38	4x	4x	4x
7	3679451	610 x 20/234/20	2x	2x	2x
<b>Total</b>			<b>36x</b>	<b>44x</b>	<b>52x</b>



VM0024-V



E.P.H. Schmidt u. Co. GmbH  
Hoefkerstrasse 30  
44149 Dortmund  
Postfach 170163  
44060 Dortmund  
Deutschland  
Tel.: +49 231 941655 0  
Fax: +49 231 941655 99  
[www.eph-schmidt.de](http://www.eph-schmidt.de)  
[verkauf@eph-schmidt.de](mailto:verkauf@eph-schmidt.de)

OPJ A/S  
Volderslevvej 36 A  
5260 Odense S  
Danmark  
Tel.: +45 66 15 10 30  
Fax: +45 66 15 00 84  
[www.opj.dk](http://www.opj.dk)  
[opj@opj.dk](mailto:opj@opj.dk)